



# الكونسرتينة والتمبوريين

”تورة طاع الله“



نوراح الررف

الدرهم

# الكوئسرتينة واللهمبورين

نورة طاع الله



نوع العمل : كتاب للأطفال

الكاتبة : نورة طاع الله

تصميم الغلاف : نوران أشرف

تعبئة وتنسيق : سها منصور

هذا العمل تم تحت اشراف فريق

كيان اللا رواية للنشر الالكتروني

لينك الجروب

جروب اللا رواية

لينك البيدج

اللا رواية للنشر الالكتروني

إن تم تحميل هذا العمل من موقع آخر أو مكان آخر فيعد إنتهاكا لحقوقنا وسرقة أعمالنا وسرقة  
حق المؤلف



# الكونسرتينة

كتاب الأطفال

تأليف: نورة طاع الله



## هيا نقرأ الكتاب باللغة العربية

هل تعلم يا بني ما هي الكونسرتينة؟  
الكونسرتينة هي آلة موسيقية تشبه  
الأكورديون لكنها أصغر حجمًا وأسهل  
للحمل، تصدر أصواتًا جميلة عندما يضغط  
الموسيقي على أزرارها ويسحب أو يدفع  
الهواء بداخلها.

لها جسم صغير مستطيل أو أحيانًا مربع،  
فيها أزرار صغيرة على جانبيها مثل لوحة  
المفاتيح الصغيرة وفي المنتصف جزء  
قابل للتمدد والانكماش يسمى الأكورديون  
أو البليسترة، وهو الذي يضغط الهواء  
داخلها لإصدار الصوت.



تصدر الصوت عند سحب أو دفع الجزء الأوسط يدخل الهواء إلى داخل الكونسرتينة، وعند الضغط على الأزرار يمر الهواء عبر أجزاء صغيرة تسمى الريشات وهذا يجعلها تصدر نغمة موسيقية محددة لكل زر.

مميزات الكونسرتينة يا بني أنها صغيرة الحجم يمكن أخذها في أي مكان، ويمكن لعبها بأيدي واحدة أو باليدين معًا، وأصواتها مرحة ومبهجة، كثيرًا ما تُستخدم في الموسيقى الشعبية والرقصات التقليدية.

وتلعب بها من خلال ابدأ بالضغط على زر واحد وسحب الجزء الأوسط ببطء لتسمع



النغمة، جرب الضغط على أزرار مختلفة  
لتتعرف على أصواتها المختلفة، ويمكن  
تعلم ألحان بسيطة بسرعة لأنها صغيرة  
وسهلة التحكم.

🎵🎵🎵



## هيا نقرأ الكتاب باللغة الإنجليزية

**Do you know what a concertina is, my son?**

**A concertina is a musical instrument similar to an accordion, but smaller and easier to carry. It produces beautiful sounds when the musician presses its buttons and draws or pushes air inside. It has a small rectangular or sometimes square body with small buttons on its sides, like a miniature keyboard. In the middle is a flexible part called the**



**accordion or plester, which compresses the air inside to produce the sound.**

**The sound is produced when the middle part is drawn or pushed, forcing air into the concertina. When the buttons are pressed, the air passes through small parts called reeds, making each button produce a specific musical note.**

**The advantages of a concertina, my son, are its small size, its portability, its ability to be played with one hand or both hands, and its cheerful and joyful**



**sounds. It is often used in folk music and traditional dances. You can play it by starting by pressing one button and slowly pulling the middle part to hear the tune. Try pressing different buttons to get acquainted with their different sounds. Simple tunes can be learned quickly because they are small and easy to control.**



# سادن و التمبورين

## كتاب الأطفال

تأليف: نورة طاع الله



## هيا نقرأ الكتاب باللغة العربية

هل تعلم يا بني ما هي آلة التمبورين؟

آلة التمبورين هي أداة موسيقية صغيرة لكنها ممتعة جدًا، تشبه في شكلها دائرة مسطحة، وعادةً ما تكون مصنوعة من الخشب أو البلاستيك، حول الحلقة توجد قطع صغيرة من المعدن تسمى الصنوج، وعندما تهز التمبورين أو تضربه تصدر أصواتًا موسيقية جميلة

التمبورين له شكل دائري يشبه الطوق، وفي الوسط يكون فارغًا أو مغطى بجلد رقيق أو بلاستيك، وحول الحافة قطع معدنية صغيرة تصدر صوتًا عندما يتحرك التمبورين.



نصدر من التمبورين اصلا وهناك  
طريقتان رئيسيتان وهي الهزّ وتمسك  
التمبورين بيدك وتهزه ذهابًا وإيابًا فتصدر  
القطع المعدنية صوتًا لطيفًا، والضرب  
تضرب على وسط التمبورين بيدك فيصدر  
صوت الجلد أو البلاستيك، ومع هز القطع  
المعدنية أيضًا يصبح الصوت أجمل.

نستخدم التمبورين يا بني في الموسيقى  
الشعبية أو أغاني الأطفال، لإضافة إيقاع  
ممتع أثناء العزف على آلات أخرى مثل  
البيانو أو الجيتار، ولجعل الأغاني أكثر  
مرحًا وحيوية.



وهو ممتع للأطفال لأنه سهل اللعب به ولا  
يحتاج إلى خبرة كبيرة، ويجعل الأطفال  
يتحركون ويرقصون مع الموسيقى.  
يساعد على تعلم الإيقاع والنغمات بطريقة ممتعة.

🎵🎵🎵



## هيا نقرأ الكتاب باللغة الإنجليزية

**Do you know what a tambourine is, my son?**

**The tambourine is a small but very enjoyable musical instrument. It's shaped like a flat circle and is usually made of wood or plastic. Around the ring are small pieces of metal called cymbals. When you shake or strike the tambourine, it produces beautiful musical sounds. The tambourine has a circular, hoop-like shape. In the center, it's either hollow or covered with thin**



leather or plastic. Around the rim are small metal pieces that make a sound when the tambourine moves.

We actually make music with the tambourine, and there are two main ways: shaking—you hold the tambourine in your hand and shake it back and forth, making the metal pieces make a pleasant sound—and striking—you strike the center of the tambourine with your hand, making the leather or plastic pieces make a sound.



**Shaking the metal pieces also makes the sound more beautiful.**

**We use the tambourine, my son, in folk music or children's songs to add a fun rhythm when playing other instruments like the piano or guitar, and to make the songs more lively and energetic. It's fun for children because it's easy to play, doesn't require much experience, and gets them moving and dancing to the music.**

**It helps them learn rhythm and melody in a fun way.**

